

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 44 (1971)

Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Graubünden



das Ferienparadies
für Gross und Klein

Entspannung und wahre Erholung bringt nur das Verweilen! Unter mächtigen Tannen und würzig duftenden Arven auszuruhen, durch blumenübersäte Wiesen der Hochtäler Graubündens zu wandern, sich hinzustrecken in der lichtdurchfluteten Weite des Ferienparadieses, den Körper in der kräftigen Bergsonne zu verjüngen – das ist es, was dem gehetzten Menschen unserer Tage not tut. Das ganze an Romantik so reiche Gebiet, Ursprungsland des Rheins und des Inns, weist Höhenlagen von 300 m bis zu 4000 m über Meer auf. Kulturelle Veranstaltungen jeder Art, Konzerte und Ausstellungen bringen viel Abwechslung ins Ferienprogramm.



Dem Wanderer, dem Bergsteiger, dem Fischer und dem Bade- lustigen winken viele Möglichkeiten, sich zu betätigen. Im alpinen Klima gewinnt der Müde neue Spannkraft und Lebenslust. Dem pflegebedürftigen Körper bringen Graubündens Heilbäder Linderung und Heilung. Ein Aufenthalt in Graubünden wird zum Jungbrunnen für Körper, Seele und Geist.



Latsch – Stuls – Preda – Val Tuors
die gut erreichbare Ferienregion im oberen Albulatal

- grosses Schwimmbad
- geführte Wanderungen und Exkursionen
- kulturelle Veranstaltungen

Prospekte und Auskünfte durch den Verkehrsverein 7842 Bergün, Tel. 081 7311 52



1014 m ü. M.

Südalpines Tal 35 km von St. Moritz.
Unberührte Natur und einzigartiges
Wandergelände. Gute Wanderwege,
schöne Bergseen.
Prächtiger Höhenweg Alp Grüm-Selva.
Wanderwoche im Juni und September.
Günstig für Frühlings- und Herbstferien.
Gute Hotels, Pensionen, Ferienwohnungen.

Prospekte durch

ENTE Turistico-Verkehrsverein Poschiavo
Tel. 082 5 05 71

BERGELL

600–1800 m

Saison Mai bis Oktober.
Das herrliche Kletter- und
Wandergelände mit
südlichem Klima mitten in
der Bündner Bergwelt.

Prospekte und Auskünfte
durch den

Verkehrsverein
«Pro Bregaglia»
7649 Bondo

BERGELL

BREGAGLIA



Preiswerter Komfort im Herzen Graubündens

Informationen: Verkehrsverein
7075 Churwalden, Tel. 081 35 14 35

Hotel Valsana Arosa

Telefon 31 21 51 Telex 74232
160 Betten

Geöffnet von Anfang Dezember
bis Ende Oktober

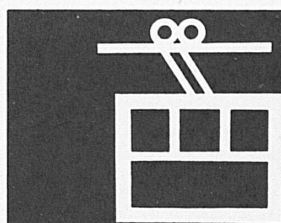
Für Winter-, Frühlings-, Sommer-
und Herbstferien



Eigenes Hallenschwimmbad
4 Tennisplätze
Geheiztes Gartenschwimmbad



Grosser Garten
Kunsteisbahn vor dem Hotel
Weites Wandergelände



Jakobshorn
Davos
Jakobshorn

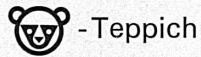
Idealer Luftkurort
herrliche Alpenflora

splügen

an der
ganzjährig geöffneten
Bernhardinroute

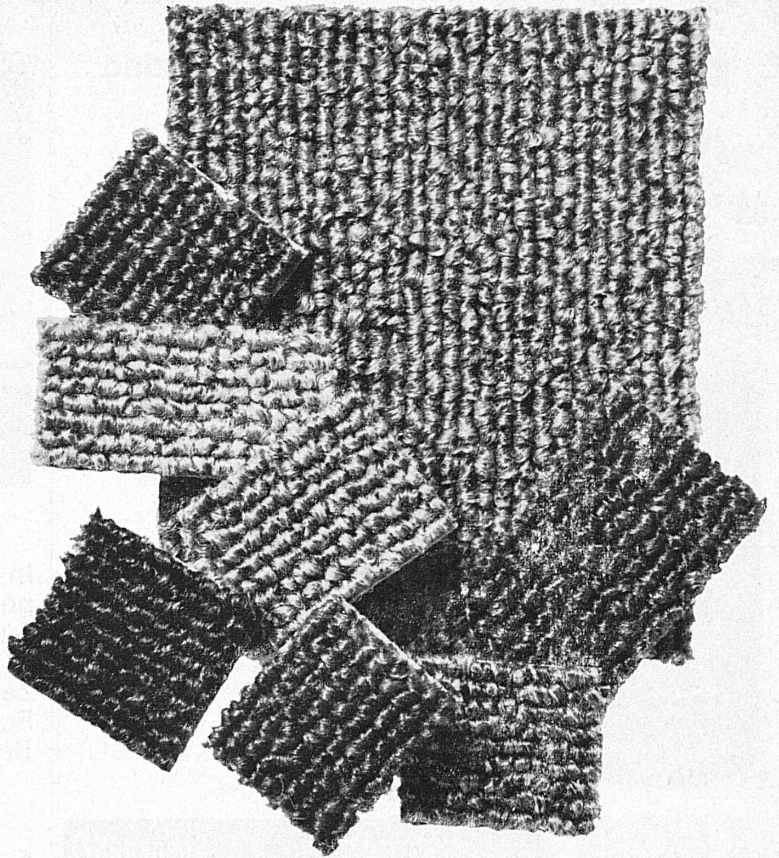
Auskunft und Prospekte
durch den Verkehrsverein
7431 Splügen
Telefon 081 6212 32

Der neue Nylforce



Prim-Reps

aus endlosem
intertexturiertem Nylon
antistatisch
vollsynthetisches
Grundgewebe
Glattschaum-Rücken
8 ausgezeichnete Farben
nach Mass lieferbar



**Dank seiner
Vorzüge**

**heute Ihr
Posepartout
Teppich**

Où des tapis
se posent,
Prim-Reps
s'impose



**Textilwerk AG Zürich
Beethovenstrasse 48
8002 Zürich**

Schweiz. Teppichfabrik
Ennenda



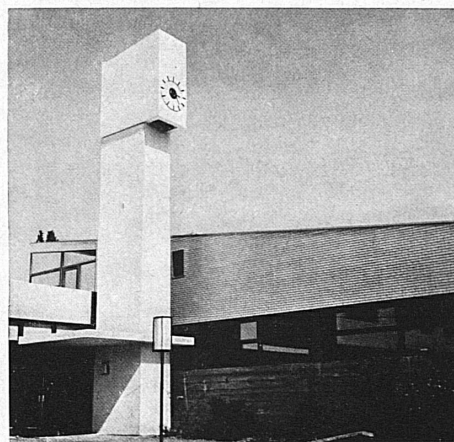
2 Camenzind Spitzen- produkte

Seit 1879 Qualität

Kirsch Camenzind

für Sie
im Speisewagen bereit

Alb. Camenzind's Wwe. A.G., Steinen (SZ)



Installations horaires et sonores
pour collèges, industrie, services
publics, grands magasins, etc.

Zeit- und Akustik-Anlagen für
Schulhäuser, Industrie, öffentliche
Betriebe, Warenhäuser usw.

Favag SA 2000 Neuchâtel

FAVAG

SERSA AG

Telefon 051 25 26 30
8004 Zürich
Braucherstrasse 126

Spezialunternehmen
für Geleisebau und elektrische
und aluminothermische
Schienenschweissung

Projektierung, Neuerstellung,
Erneuerung und Unterhalt
von Geleiseanlagen

Schweissung
von Schienenstössen
Regenerierung von
Weichen und Kreuzungen

Verkauf und Vermietung
von Geleisebaumaschinen,
Werkzeugen
und Beleuchtungsanlagen



Kundenguss in Grauguss
Bronze- und Aluminiumguss
Büchsen und Barren in Bronze
Installationsguss
Bauguss
Bremsklötze



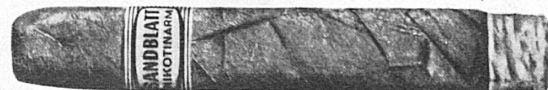
CHRÉTIEN & CO

Eisen- und Metallgiessereien
4410 Liestal
Telefon 061 84 16 03

Rösch
Sandblatt

einzigartig: Naturtabak – nikotinarm

2x5 Stück Fr. 2.40



Gebrüder Rüttimann Zug

Aktiengesellschaft
für elektrische Unternehmungen
Telefon 042 21 11 25

*Treue Kunden
Treue Mitarbeiter*

Spezialgeschäft für Frei-
und Kabelleitungen jeder Art
Schwebebahnen
Trolleybus- und Bahnleitungen

691

Armierungsstähle

Armierungsnetze

Ablaufleitungen
aus Gusseisen,
plastifiziertem Stahl
und
Kunststoff

Schachtabdeckungen
und Strassenroste

Ausrüstungen für Kläranlagen

Druckrohre, Formstücke und Armaturen
aus Gusseisen
für Wasser- und Gasleitungen

Heizkessel

Radiatoren
und Heizwände

Heizölbehälter

Cheminée-Einsätze

Baumaschinen, Krane, Förderanlagen

VON ROLL AG.
4563 Gerlafingen

**Qualitätsprodukte
für den Hoch- und
Tiefbau**

VON ROLL

ecl

école de cadres de lausanne

Chemin de Mornex 38
CH - 1003 Lausanne
Tél. 021 23 29 92

Direction: Emile Henry, conseil
commercial

Institution internationale indépen-
dante, l'ECL a pour but de former et
de perfectionner

les cadres supérieurs et les cadres moyens spécialisés de l'entreprise

L'enseignement comprend des cours
et études de cas, mais également de
nombreux travaux. Il est donné
exclusivement par des praticiens ayant
une activité régulière comme chefs
ou conseillers d'entreprises.

Documentations détaillées à disposi-
tion auprès du Secrétariat ECL ou
envoyées sur simple demande.

Cours général «Administra- tion de l'entreprise»

Formation et perfectionnement de
cadres supérieurs polyvalents
(5 sections traitant de méthodologie,
conduite des hommes, gestion,
organisation, production, commerciali-
sation) – Durée: 9 mois (à temps
complet ou partiel) – Conditions
d'admission: 21 ans au moins;
baccalauréat, ou diplôme d'une école
commerciale ou technique, ou licence
universitaire, et une certaine
expérience professionnelle. Bases de
comptabilité nécessaires.

Prochaine session:
9 octobre 1971 à 30 juin 1972

Cours général «Marketing et publicité»

Formation de base préparant à une
carrière professionnelle ou complétant
d'autres études ou activités
(marketing, étude de marché, vente,
techniques publicitaires, réalisations
publiques) – Durée: 6 mois à temps
complet) – Conditions d'admission:
pas de distinction d'âge; diplôme
commercial, ou baccalauréat, ou
licence universitaire; activité pro-
fessionnelle préalable non exigée.

Prochaine session:
23 octobre 1971 à 22 avril 1972

Cours spécial «Techniques publicitaires»

Destiné à ceux qui désirent acquérir
une culture publicitaire générale ou se
perfectionner dans la branche – Durée:
28 journées (samedis) – Conditions
d'admission: 20 ans au moins;
diplôme d'une école secondaire, ou
certificat de fin d'apprentissage
commercial ou technique, ou
expérience professionnelle.

Prochaine session: de mi-octobre 1971
à fin juin 1972.